



水質改善を目指して水を抜いたため、底の土がひび割れを見せる魚躍沼（玄宮園）

# 広報 ひこね



HIKONE

2002  
3/15

はーとふるメッセージ2001 第3回 2  
『わたしと人権』 特選作品紹介

3月15日オープン チャレンジショップ Ponte Le Vanga 3  
中心市街地の活性化に向けて

介護保険ニュース 4

イウカさんの OLÁ, HIKONE! 第8回 5

春の文化祭行事【3月・4月分】 9

図書券を当てよう クロスワードクイズ 12

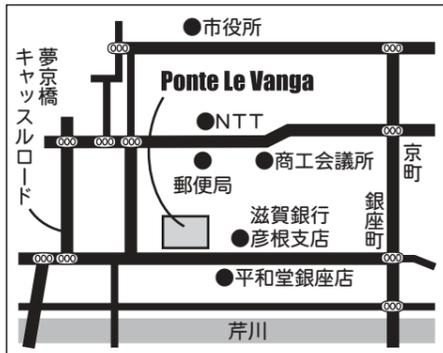
こちら健康情報局 第9回 14

彦根城 桜まつり 16

# チャレンジショップ Ponte Le Vanga

3月15日オープン!

「Ponte Le Vanga (ポンテ・ル・パンガ)」の名称は、新規事業の掘り起こし(イタリア語でパンガ)と活性化への橋渡し(同ポンテ)の願いを込めた造語で、「がんばる店舗(逆から読むとこうなります)」を表しています。



位置図

市では、平成11年1月に「彦根市中心市街地活性化基本計画」を策定し、まちの「顔」である中心市街地の活性化に向けて、さまざまな取組を進めています。また、彦根商工会議所をTMO(タウンマネージメント機関)の頭文字で、まちの運営を幅広く調整し、中心市街地の活性化に主体的に取り組み(機関)に認定し、市との連携・協力を図りながら、魅力あるまちづくりに努めています。このたび、そのTMO事業の一つとして「チャレンジショップ事業」が実施されます。商店街の新しい賑わいを創り、まちを元気にしていくこと、チャレンジ精神旺盛な下記8人の皆さんが銀座商店街にある「コジミビル」に出店します。出店期間は最長6か月間ですが、次代を担う新規創業者の育成と商店街の活性化に大きな期待が寄せられています。問い合わせ先 彦根TMO事業推進協議会(彦根商工会議所内) ☎4551 番 FAX(26)2730番

## 中心市街地の活性化に向けて

市では、平成11年1月に「彦根市中心市街地活性化基本計画」を策定し、まちの「顔」である中心市街地の活性化に向けて、さまざまな取組を進めています。また、彦根商工会議所をTMO(タウンマネージメント機関)の頭文字で、まちの運営を幅広く調整し、中心市街地の活性化に主体的に取り組み(機関)に認定し、市との連携・協力を図りながら、魅力あるまちづくりに努めています。このたび、そのTMO事業の一つとして「チャレンジショップ事業」が実施されます。商店街の新しい賑わいを創り、まちを元気にしていくこと、チャレンジ精神旺盛な下記8人の皆さんが銀座商店街にある「コジミビル」に出店します。出店期間は最長6か月間ですが、次代を担う新規創業者の育成と商店街の活性化に大きな期待が寄せられています。問い合わせ先 彦根TMO事業推進協議会(彦根商工会議所内) ☎4551 番 FAX(26)2730番

### OWL'S

OWL(ふくろう)は知恵の神、職人の神、森の神・森の木々の美しい木目を生かした、モダンクラフトの作品を提案します。ふくろう、不苦勞、福朗、福老...きつと何かが発見できます。代表者 藤居正康

### Sama Sama

東南アジアエスニック雑貨、アクセサリ、ピーズなど、サマサマには珍しくて楽しい物がいっぱい!です。代表者 小山伸栄

### CREATIVE ARTS

http://www.creativearts.jp  
パソコン初心者から上級者まで、新品・中古パソコンを用意して皆様のご来店をお待ちしております。購入後のアフターフォローも万全! 代表者 細川健司

### e-コラボ

「地球にやさしい商品」がテーマです。目玉はよもぎ入りの鮮度保持袋と健康シート。衣類保存カバー、ハンドケア用手袋、農業用マルチシートもあります。代表者 花本憲明

### DAN 暖

パイン材を使った暖かみのある家具・小物を製作、販売しています。カントリー家具のある生活をお楽しみください。代表者 北山ひとみ

### glass.art えーる

特別な日に上質なきらめきを放つアートガラス。あなたのオリジナルデザインで世界でたったひとつの贈り物をお届けします。代表者 上田恵子

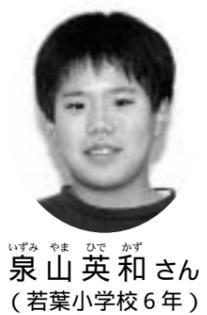
### Flower Masako フラワーマサコ

世界でただ一つしかない花をあなただけにお届けいたします。また、占い鑑定もいたします。代表者 宮地正子

### PATCHWORK キルトパレット

パッチワーク用カットクロス、材料キット、手作り品など、布の持つあたたかさを提供いたします。代表者 片岡公子

## ある出来事から学んだこと



ぼくは最近、いろんな所で外国の人を見かけるようになりました。この国の人たちだろ。見ず知らずの国で生活するってことはとても大変なことだと思います。今年の夏休み、ぼくは衝撃的な出来事に会いました。それは、ぼく自身、『人権』について考えさせられる出来事です。

## 作文・小学生の部

ぼくがお母さんとレンタルビデオ店へ行ったときのことです。ビデオを借りて、早く帰ろうと楽しい気分になっていたって駐車場に向かっていたときです。とつ然ガシャンと大きな音がしました。目の前で、バツクした車と通路を走ってきた車が激突したのです。びっくりして、その場に居すくまっていたら、車から一人の男の人がいきなり降りて、「こっちが出るのに何で走ってくるんだ。まったく日本人が何

## 標語・中学生の部



「ぼくがお母さんとレンタルビデオ店へ行ったときのことです。ビデオを借りて、早く帰ろうと楽しい気分になっていたって駐車場に向かっていたときです。とつ然ガシャンと大きな音がしました。目の前で、バツクした車と通路を走ってきた車が激突したのです。びっくりして、その場に居すくまっていたら、車から一人の男の人がいきなり降りて、「こっちが出るのに何で走ってくるんだ。まったく日本人が何

女だから  
そういう言葉  
もういらない

「しゃがる。」メガネをかけた人がすごい顔でどなりました。発音からして中国の人のようでした。するともう一台のほうからも男の人が出てきてどなり返しました。「そっちこそ、どこに目をつけてるんだ。中国人のくせに。」二人の男の人は、言い合いながら、にらみ合いを続けました。そのまわりには、人々が集まり、みんな「いやだなあ」というような顔つきをして、じっと見ていました。中には、「ブツ」と

「選評」作者は外国人の親子に出会い、「人のくせに」と言い合った人々の誤りや、自分自身の外国人に対する偏見に気づくことができた。ふだんの生活の中にある誤りに気づき、自分自身の人権感覚を高めていくという姿勢がうかがえる、よい文章です。このような姿勢は、人権尊重の社会づくりには欠かせません。これからも大切にしていってください。

『わたしと人権』  
はーとふるるメッセージ  
2001  
第3回  
特選作品紹介

「早く帰ろう。」と言ったので、ぼくは車の中へ急いで逃げるように入りこみ、家へ急ぎました。ぼくは車の中で、「あの外国人はいったい何を言ってるんだ」とつぶやいていました。楽しい気持ちなんかふきとんで、何だか車の中が暗く重いふんいきになりました。それから数日後、ダイエーに買い物に行ったぼくは、軽食コーナーで外国人の親子を見ました。お父さん、お母さん、子どもが三人の家族です。親子で何かを話しながら、ジュースを買って飲んでいました。子どもたちも親たちもとても楽しそうでした。幸せそうです。何げないこの様子が、ぼくは見ていてうれしくなりました。ぼくもよく家族と外で買い物しますが、その様子と何もちがいません。

# 介護保険料

## 特別徴収(年金からの引き取り)

### 仮徴収のお知らせ

特別徴収とは？

介護保険第1号被保険者(65歳以上の人のうち、年間18万円以上の老齢・退職年金を受給している人の保険料は、2か月ごとに支給される年金から引き去られています。(一部、例外もあります。)(この年金からの引き取りによる保険料の徴収を特別徴収といいます。)

これら特別徴収の対象となる皆さんの、平成14年度の保険料についてお知らせします。

半年間、仮徴収させていただきます

介護保険料額は、被保険者本人および同一世帯員の前年の所得状況により決まります。4月以降に徴収する介護保険料(平成14年度の保険料)は、平成13年の所得状況が確定す



る6月以降でないことと確定できません。そこで4月・6月・8月に支給される年金から引き去る保険料額は、仮の保険料額として、原則として平成14年2月に引き取りした保険料額と同じ額とさせていただきます。これを仮徴収といいます。

保険料額が確定したら

その後、確定した平成13年の所得状況をもとに決定した平成14年度の介護保険料額から、4月・6月・8月に仮徴収した合計額を差し引いた残額を、10月・12月・2月に分けて徴収させていただきます。

介護保険料額を決めるしくみは毎年同じです。来年度以降も、4月・8月については仮徴収させていただくこととなります。あらかじめご了承ください。

なお、平成14年度の所得段階別介護保険料額は、下の表のとおりとなっています。

問い合わせ先 介護保険年金課 ☎14  
11番内線142番

平成14年度の所得段階別介護保険料額

所得段階	所得	保険料率	年間保険料額
第1段階	住民税非課税世帯で、老齢福祉年金受給者生活保護の被保護者	基準額×0.5	15,552円
第2段階	被保険者の世帯全員が住民税非課税	基準額×0.75	23,328円
第3段階	被保険者本人が住民税非課税	基準額	31,104円
第4段階	被保険者本人が住民税課税	被保険者の年間合計所得金額が250万円未満	基準額×1.25
第5段階		被保険者の年間合計所得金額が250万円以上	基準額×1.5

年の途中で第1号被保険者の資格を得たり失ったりした場合は、月割で計算するため、この表の金額とは異なります。

## 第3回 高齢者保健福祉協議会

平成12年3月に策定した「彦根市老人保健福祉計画・介護保険事業計画」の進行管理や、次期計画を策定するための協議会を開きます。会議は公開で行われます。より充実した計画とするためにも、多くの皆さんの傍聴、ご意見をお待ちしています。  
日時 3月20日(水) 18:30~

場所 彦根市障害者センター(平田町・福祉保健センターの西隣)  
議題 オンブズパーソン制度 介護保険等の現状 計画の見直し作業 など  
問い合わせ先 介護福祉課(平田町・福祉保健センター2階) ☎23-9660、FAX26-1768、E-mail: kaigo@mx.biwa.ne.jp

## イウカさんの OLÁ, HIKONE!



(olá[オラ]=ポルトガル語で「こんにちは」)

### 第8回 首都ブラジリア

彦根の皆さん、こんにちは！  
3月になり少しずつ暖かくなってきました。今からお花見の季節がとても楽しみです。  
寒い冬の間にも、皆さんからいろいろ教えてもらって、いい思い出がたくさん増えました。彦根の冬の楽しさ、美しさはすばらしいですね。彦根に来て、もう少しで1年が経ちます。この1年間で、彦根は私にとって、本当に住みたい、住み続けたいと思えるまちになりました。  
さて、今月は卒業式、新しい旅立ちの季節ですね。彦根市の小・中学校には、日本の文化や言葉に完全に慣れていない、外国から来た子どもたちがたくさんいます。また、日本語や日本の文化を学ぶために来日している留学生や、仕事をしながら勉強する研修生などもいて、彦根には約1,600人の外国人が生活をしているのです。その人たちは、言葉の壁や教育制度、友達との付き合い方の違いなど、日本についてまだ分からないことがたくさんあるはずですが、そんな人々と交流することは、自分たちと違った文化に出会い、友情の楽しさ・豊かさを感じるすばらしい体験をもたらしてくれるでしょう。偏見や差別など、心の狭い寂しいことがなくなるように協力したら、この彦根、そして世界は、もっとすばらしいところになると思います。

### ◆私のふるさと

さて、今回は私が育ったブラジルの首都ブラジリアを詳しく紹介したいと思います。  
ブラジリアは、ほとんど人の住まない土地に、全く新しく建設された都市で、ユネスコの世界遺産にも指定されています。また、極めて高い生活水準や、住む人の一人当たりの所得が高いことでも有名なまちです。

ブラジリア(市の中心に立つテレビ塔の展望台から)



日本では、首都機能を移転しようとする話があると聞いたことがあります。これと似たような話が、前の世紀(20世紀のことですよ!)に、ブラジルであったのです。ブラジリアが建設される前のブラジルの首都は、海岸沿いの都市リオ・デ・ジャネイロでした。けれども、戦争のときに防御しにくいとか、国の発展のためには内陸部の首都のほうが都合がいいという意見があって、ブラジルのちょうど真ん中にある四角い土地に首都を移し、ゼロから新しい都市を建設しようということになったのです。

### ◆おばあちゃん、おじいちゃんがない!

その結果、1960年に首都が移りました。来月の21日にブラジリアは42歳の誕生日を迎えます。私は1981年、5歳の時に家族とサン・パウロからブラジリアに引っ越ししました。父親は自分の農場を始めるため、母親はできてまだ間もないブラジリア国立大学で日本語講座を開くためです。サン・パウロでは親戚がいましたが、ブラジリアでは知り合いや親戚もいなかったため、開拓者のような気持ちでいたように覚えています。ブラジリアに引っ越してきた人たちも同じような気持ちを持っていたでしょう。学校では、ブラジリアで生まれた子どもはとて少なく、10分の1以下でした。ほとんどの子どもたちは、私と同じようにブラジリアに親戚がいませんでした。ブラジリアは、おばあちゃんとおじいちゃんがないまちともいわれていました。新しいまちの歴史が、始まったところだったのです。  
ブラジリアは、いろいろな特徴を持ったまちです。まちを空から見ると、大きな十字や飛行機の形に見えること、二つの季節(雨季と乾季)を持ち、乾季対策のための人工の湖パラノア湖があること。さらに、都市計画を大事にする未来的なまちで、公立学校の教育水準も高く、子どもを育てるのにブラジルで一番適したまちといわれていることもその一つかもしれません。

### ◆論理的で、人工的

さまざまな機能によって区画が分けられていることも大きな特徴です。居住区(マンションや家しかありません)ホテル区、商業区、銀行区、国家機関が立ち並ぶ区域、自治体政府の区域、ショッピング・センター、学校、教会の区域などが、整然と並んでいます。住所の表示も非常に分かりやすく、論理的な考え方をしたら、ブラジリアで道に迷うことはありません。いかにも人工的な都市という感じで、面白いところですよ。  
治安もよく、観光地や遊びに行く所がたくさんあります。近くには自然に恵まれた国立公園や、いろいろな大きさや種類の水晶がある町もあります。ブラジリアを訪ねる機会があったら、ぜひ遊びに行くことをおすすめします。

(「ポルトガル語・最初の一步」はお休みします。)

Tchau, até o mês que vem! (さよなら、また来月)  
(彦根市国際交流員 上甲イウカ)



# マイク & カメラ

市民インタビュー室

次回のこの欄に登場するのは、あなたかも？  
身近なニュース、まちの話題などをお知らせください  
困情政策課広報係 ☎22-1411 (内線431)

2月18日、市内で3か所目の宅老所「栄町八戸」  
「たちばな」の開所式が盛大に行われました。  
設立の準備から携わったものとしては、とりあえ  
ずひとつとしています。これからは、月曜日の「た  
まり場」と水曜日の宅老の、週に2日ずつ活動し  
ていく予定です。  
私は長い間勤めに出ていたのですが、退職した  
後で地域との繋がりが薄いことに気づきました。  
なんとか地域に関わりたくて考えて、ボランティア  
アで貢献することを思いつきました。そんなとき  
に、「この宅老所の開設の話聞いて、手伝わせて  
もらおうかな」と思いました。

## 「今できることを、させてもらっています」

ボランティアグループ「たちばな」 福井嘉子さん(西今町)



福井さん

▼ゲームをしたり、おしゃべり  
したりの楽しいひととき



▼左から皆吉良宇さん(チューバ)、安居さん(チューバ)、川口  
敦さん(ユーフォニウム)、高橋陽子さん(ユーフォニウム)



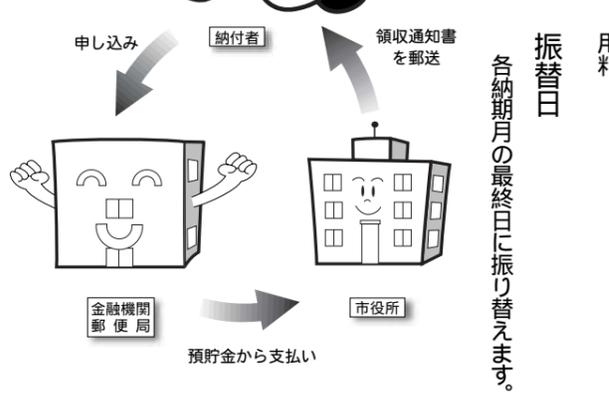
「プラザ・フェスティバルで初めて金管楽器を演奏しました」  
バリトン・チューバクワルテット Oberwiesgen 安居良子さん(新海町)  
アマチュア音楽家にとって、音響のしっかり  
したホールで演奏する機会は少ないので、ひこ  
ね市文化プラザの「プラザ・フェスティバル」  
はありがたい企画です。  
2月24日、エコーホールで開催されたクラシ  
ック部門には、10組・約60人がステージに上  
りました。ピアノの演奏や声楽の独唱、合唱な  
どに混じって、チューバ2本、ユーフォニウム  
2本の合奏と、私の独奏を披露しました。金  
管楽器がフェスティバルで演奏されたのは初め  
てだそうです。入場無料のためか、250人以  
上も聴衆が集まり、耳を傾けてくれました。

私は大学の音楽学部でチューバを専攻してい  
ます。知人からフェスティバルの開催を聞き、  
メンバーが舞台度胸をつけるいい経験になる  
と思って、参加することにしました。メンバーは  
高校の吹奏楽部や大学でいっしょに楽器を演奏  
した仲間です。現役の高校生もいて、平均年齢  
19歳は、この日の最年少でした。新鮮さで目立  
つことに成功したかなと思います。  
この日演奏した人の中には、すでにセミプロ  
のように活動している人もいます。無料で、3  
時間以上も聴けたとあって、ご来場の皆さんも  
満足いただけたのではないのでしょうか。

## 市税などの納付には 便利で安心な口座振替制度を

「平日の昼間には、金融機関に行く時間がない」、「つい  
つい納期限を忘れてしまう」—そんなあなたに、口座振替  
制度の利用をおすすめします。  
口座振替なら、納期ごとに窓口へ出向いていただく必要  
も、納め忘れの心配もなく、安心です。一度手続きをされ  
ますと、翌年以降も継続して自動振替されます。

取扱金融機関  
次の金融機関の、各本・支店(市  
外の店舗を含む)で取り扱います。  
滋賀銀行  
あさひ銀行  
彦根信用金庫  
びわこ銀行  
近畿大阪銀行  
近畿労働金庫  
大垣共立銀行  
滋賀県信用組合  
滋賀県民信用組合  
信用組合関西興銀  
商工組合中央金庫  
東びわこ農業協同組合  
郵便局



申し込みの手続き  
あなたの預貯金口座のある取扱金  
融機関、郵便局の窓口で、「彦根市  
市税等口座振替依頼書」(用紙はそ  
れぞれの業務担当課および出納  
室、各金融機関、郵便局の窓口にあ  
ります)に預金通帳と通帳使用印鑑  
を添えてお申し込みください。  
振替できる税目など  
固定資産税、軽自動車税、市県民  
税(普通徴収)、国民健康保険料、介  
護保険料(普通徴収)、市営住宅家賃  
上・下水道料金、し尿処理手数料、  
下水道受益者負担金・分担金、農村  
下水道使用料、彦根市有線放送電話  
負担金、保育料、留守家庭児童会利  
用料  
振替日  
各納期月の最終日に振り替えます。

### 市税等納期一覧

科目	納付月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
固定資産税		1期		2期					3期			4期	
軽自動車税		全期											
市県民税			1期		2期		3期				4期		
国民健康保険料			1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期	10期	
介護保険料			1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期	10期	
市営住宅家賃		毎月納期(納付書は4月に発送)											
上・下水道料金		隔月納期(納付書は隔月発送)											
し尿処理手数料		隔月納期(納付書は隔月発送)											
下水道受益者負担金・分担金		(1年目)	1期		2期				3期			4期	
		(2年目)	5期		6期				7期			8期	
		(3年目)	9期		10期				11期			12期	
農村下水道使用料		偶数月納期(納付書は偶数月発送)											
彦根市有線放送電話負担金		偶数月納期(納付書は偶数月発送)											
保育料		毎月納期											
留守家庭児童会利用料		毎月納期											

問い合わせ先  
市税務課 ☎22-1411 番内線203番  
市保険年金課 同141番  
市建築住宅課 同109番  
市水道部業務課 同270番  
市生活環境課 同130番  
市下水道部管理課 同560番  
市農政課 同316番  
市児童家庭課 同540番  
市有線放送 ☎43 2227番

## ご協力ありがとうございました 日本赤十字社 社資募集の結果

日本赤十字社彦根市地区事務局  
(出納室内) ☎22-1411 (内線147)

人道・博愛・奉仕の精神にのっとり、「世界の平和と人  
類の福祉増進」のため、平成13年5月から実施した日本赤  
十字社の社資募集には、皆様の温かいご支援、ご協力をい  
ただき、ありがとうございました。

平成13年度の実績額(平成14年2月22日現在)

法人	3,085,000円
個人・自治会	7,597,268円
奉仕団	547,000円
合計	11,229,268円

ご協力いただきました社資は、すべて日本赤十字社滋賀  
県支部に送金いたしました。その社資は、日本赤十字社の  
災害救助活動や地域の医療推進、国際救助活動などの事業  
に活用されます。

# 催し物

いずれも無料です。

行事名	日時	場所	内容・問い合わせ先等
ミシガン州立大学連合日本センター公開講座	第37回 3月20日(木) 14:30~16:00	ミシガン州立大学連合日本センター(JCMU) ☎26-3400	テーマ: 今日の水問題 講師: JCMU客員教授 フランク・ディートリー博士 使用言語は英語です 定員: 60人(先着順)
	第38回 3月25日(月) 14:30~16:00		テーマ: ナチュラル(自然)な英語を話すコツ 講師: JCMU英語プログラム教官 フレイヤ・カトカウスキーさん 使用言語は英語です 定員: 60人(先着順)
河瀬高校吹奏楽部第7回定期演奏会	3月24日(日) 14:00~	ひこね市文化プラザ エコーホール	ゲスト: メゾソプラノ 小川三千代さん 県立河瀬高校吹奏楽部☎25-2200
五弦の響き「琵琶」の音色鑑賞会	3月25日(月) 13:30~	自然の布館よりーな (河原二丁目)	内容: 「琵琶」の音色と「琵琶の語り芸」の鑑賞会 講師: 筑前琵琶彦根旭城会 三代目 堀川旭城(ほりかわきよじょう)さん 定員: 50人(先着順。あらかじめ電話でお申し込みください) 自然の布館よりーな☎23-2035
楽しいおはなしのつどい	4月6日(土) 14:10~	市立図書館 ☎22-0649	内容: 大型絵本...そらいろのたね パネルシアター...おかえし 出演: ひこね児童図書研究グループ
絵本をたのしむつどい	4月13日(土) 14:10~		内容: ブックトーク...本の紹介をしながら絵本を読みます 出演: ひこね児童図書研究グループ

# の春文化祭

主催: 彦根市・彦根市教育委員会・(財)彦根市文化体育振興事業団  
問い合わせ先 団教育委員会生涯学習課☎24-7971

## 【3月・4月の行事】

行	事	期間	時間	会場
山本アトリ	作品展	3月29日(金)~4月1日(月)	10:00~18:00	銀座平和堂4階ふれあい広場
第36回	こども造形展	3月29日(金)~4月2日(火)	10:00~17:00	ひこね市文化プラザ メッセホール
翠香流(すいこうりゅう)	いけ花展	4月14日(日)	9:00~17:00	市民ギャラリー
第9回	四季彩会(しきさいかい)洋画展	4月19日(金)~22日(月)	9:30~16:30(22日は13:00まで)	市民ギャラリー
ロビーコンサート「そよ風のおくりもの」		4月21日(日)	15:00~16:00	ひこね市文化プラザ
佛桑花(ぶつそうげ)の会	茶会	4月21日(日)	10:00~15:00	清涼寺(せりやうじ)
第31回	彦根写真連盟展	4月23日(火)~29日(祝)	9:30~16:30(29日は16:00まで)	市民ギャラリー
第33回	彦根洋画協会展	4月23日(火)~29日(祝)	9:30~16:30(29日は16:00まで)	市民ギャラリー
湖東盆栽会	春の盆栽展	4月27日(土)~29日(祝)	9:00~16:30(29日は15:30まで)	市民ギャラリー

# 歴史の証人たち

彦根市指定文化財紹介シリーズ 4



龍潭寺方丈襖絵のうち、牡丹唐獅子図

龍潭寺方丈襖絵

(江戸時代)

所在地 古沢町

龍潭寺方丈の襖絵は56枚にも及び、表裏には農耕図、牡丹唐獅子図、竜虎図などが描かれています。作者は、俳人松尾芭蕉の弟子として高名な森川許六であるとみられています。許六は明暦2年(1656)彦根藩士の子として城下に生まれ、俳句のみならず、絵を狩野派の永野安信に学ぶなど諸芸に通じた多才の人として知られています。この絵画は、昭和48年に市指定文化財に指定されました。

# 児童扶養手当制度

## 児童扶養手当

母子家庭等の  
お子さんのために



ご存じですか  
受けることができる人  
次のいずれかに当てはまる児童(18歳に達する日以後、最初の3月31日までのお子さんをいいます)を養育している母親または母親に代わって養育している人  
両親が離婚後、父親と生計を同じくしていない児童  
父親が死亡した児童  
父親が重度の障害にある児童  
父親の生死が明らかでない児童  
父親に1年以上遺棄されている児童  
父親が引き続き1年以上拘禁されている児童  
母親が婚姻によらないで出産した児童  
両親とも生死不明である児童(ただし、他の公的年金を受給できる場合、児童福祉施設等に入所の場合、児童が父親に支給されている公的年金の額の加算対象になっている場合を除く。)

## 特別児童扶養手当

障害を持つ  
お子さんのために

受けることができる人  
20歳未満で、身体または精神に重度または中度以上の障害のあるお子さんを家庭で養育監護している父母または養育者(ただし、児童が他の公的年金を受給できる場合、児童福祉施設等に入所の場合を除きます。)

いずれの制度にも、所得制限などがあります。詳しいことは、**市児童家庭課☎23-9590**番へ。

# はり・きゅう・マッサージ助成券 衛生材料費助成券

日	時	場所
4月1日(月) から随時 (土・日曜日、 祝日は除く)	8:30~17:15	彦根市在宅介護支援センター「ハビネス」 (馬場一丁目・ハビネスひこね内)
	8:30~17:30	彦根市在宅介護支援センター「ふるさと」 (開出今町・近江第二ふるさと園3階)
	8:45~17:00	彦根市在宅介護支援センター「ゆうじん」 (竹ヶ鼻町・アロフエンテ彦根内)
	8:30~17:00	彦根市在宅介護支援センター「かがやき」 (船町・田中ケアサービス棟内)
	8:30~16:50	彦根市在宅介護支援センター「きらら」 (川瀬馬場町・テイスビスセンターきらら内)
	8:30~17:15	団介護福祉課 (平田町・福祉保健センター2階)
4月8日(月)	9:00~12:00 13:00~16:00	河瀬地区公民館 亀山出張所
4月9日(火)	9:00~12:00 13:00~16:00	高宮地域文化センター 鳥居本地区公民館
4月10日(水)	9:00~12:00 13:00~16:00	旭森地区公民館 東地区公民館
4月11日(木)	9:00~16:00	南老人福祉センター (田原町・稲枝支所の北隣)
4月12日(金)	9:00~16:00	西地区公民館

問い合わせ先 団介護福祉課☎23-9660、FAX26-1768

# ご協力ください 農家調査(4・1調査)

今年も、4月1日現在における農地等の利用と生産調整計画などの調査を実施します。  
この調査は、農地法の許可申請などの審査や、農業行政関係の1年間の基礎資料として活用させていただきます。

くために実施するものです。農地を所有または耕作している人は、4月5日(金)までに必ず提出してください。  
問い合わせ先 **団農業委員会事務局**  
☎22-1411 番内線340番 **団**  
農政課☎同内線317番



※いずれも無料です。

相 談 名	日 時	場 所	内 容 ・ 問 い 合 わ せ 先 等
法 律 相 談	3月28日(木) 9:00~12:00	湖東合同庁舎(旧・彦根県事務所)	電話による予約制(受付は、3月25日(月)午前8:30から先着6人) 県民相談室 ☎077-528-3046
	4月1日(月) 13:00~15:00	福祉保健センター	予約制(受付は、3月18日(月)午前8:30から先着4人) 彦根市社会福祉協議会 ☎22-2821
	4月5日(金) 18:30~20:30	ひこね燦ばれず	電話による予約制(受付は、3月24日(日)午前8:30から先着3人) ひこね燦ばれず ☎26-7272
人 権 相 談	4月3日(水) 13:00~15:00	市民相談室(市役所1階)	いじめ、あらゆる差別など、人権に関する相談 困人権推進課 ☎22-1411(内線373)
中 小 企 業 労 働 相 談	毎週月~金曜日 (祝日は除く) 9:00~15:45	湖東合同庁舎(旧・彦根県事務所)	労働に関するあらゆる相談や質問に、専門の相談員が応じます 彦根中小企業労働相談所(湖東地域振興局内) ☎23-2064
総 合 労 働 相 談	毎週月~金曜日 (祝日は除く) 9:00~17:00	彦根労働基準監督署 (南彦根駅西口・彦根地方合同庁舎1階)	労働者と事業主との間の紛争をはじめ、労働に関するあらゆる相談に 応じます 彦根総合労働相談コーナー(彦根労働基準監督署内) ☎22-0654
ひとり親家庭よろず相談	毎 日 10:00~22:00	(電話による相談)	母子家庭、父子家庭の生活や子育てについての悩みや相談に、専門の 相談員が応じます のぞみ相談室 ☎21-1080

## 湖東地域市町合併シンポジウム

湖東地域1市4町(彦根市・豊郷町・甲良町・多賀町・米原町)では、昨年7月に「湖東地域市町合併研究会」を設置し、これまで10回にわたり市町合併について研究、協議を続けてきました。研究会による調査・分析については、「広報ひこね」紙上でもお知らせしてきたところです。こうした資料を素材にして、地域の住民の皆さん自身に「こんなまちになれば」、「こんなまちにしたい」といった議論を深めていただくため、右のとおりシンポジウムを開きます。どうぞご参加ください。

日 時 3月17日(日) 13:30~16:00  
場 所 ビバシティホール(ビバシティ彦根2階)  
テ-マ みんなで描こう湖東の未来これから  
内 容  
湖東地域市町合併研究会報告  
基調講演「地方分権と市町合併」  
講師 同志社大学助教授 市川喜崇よしたかさん  
パネルディスカッション「湖東のこれから」  
コーディネーター 市川喜崇さん  
パネリスト 各市町の住民の皆さん(予定)  
問い合わせ先 市町合併推進室  
☎22-1411(内線476) FAX22-1398

毎月 第1・3日曜日など 休業します  
紫雲苑  
火葬場「紫雲苑」では、4月から次のとおり休業日(火葬業務を行わない日)を変更します。  
休業日 毎月第1日曜日、第3日曜日  
1月1日、同3日、12月29日

ただし、休業日でも受付(予約)業務は平常どおり行います。  
問い合わせ先 彦根犬上広域行政組合  
「紫雲苑」 ☎48-1318

どんな制度でしょう?  
市内に在住の小・中学生のおられる家庭で、「所得」が一定の基準までの保護者に、児童・生徒の就学に必要な給食費、学用品費などの一部を支給し、安心して就学していただくこととするものです。  
対象となる保護者  
(1)市民税が非課税または減免を受けている人  
(2)児童扶養手当を受給している人  
(3)生活保護費が停止または廃止となった人  
(4)平成13年分の収入が、市の定める基準以下の世帯の人  
(5)その他市教育委員会が就学援助を必要と認める人  
給付内容 学用品費 学校給食費、新入学学用品費、通学用品費、修学旅行費など  
手続き方法 所定の申請書(各小・中学校および市教育委員会事務局(市民会館2階)にあります)に必要な事項を記入し、学校に提出してください。  
平成14年1月1日現在の住所が彦根市以外であった人は、所得を証明する書類(源泉徴収票など)の添付が必要です。  
申請は、年度途中でも受け付けます。(ただし、援助は受付日以降の月額になります。)  
問い合わせ先 市教育委員会学校教育課 ☎24-7971番、FAX ☎23-9190番



## 就学援助制度

ご利用ください

### エコディレクター

趣旨 市内で毎月1回開催しているひこねエコマーケット『夢畑』や、銀座町に店舗を開いている「リサイクルステーション」を拠点に、各種リサイクルにかかわる実践および情報の収集や発信などの企画運営に協力いただけるボランティアスタッフを募集します。応募資格 環境保全や資源の有効活用に関心があり、ボランティアスタッフとして積極的に活動に携われること 応募・問い合わせ先

輝く笑顔、募集します。

## ひこねお城大使

(観光PR使節)

彦根が大好きで、観光PR使節として活躍していただく、明るく活気に満ちた人を募集します。「ひこねお城大使」に選ばれた人は、彦根の観光PRや都市間交流行事に携わっていただくほか、さまざまな公的行事に参加していただけます。

募集人員 2人  
応募資格 市内に在住・在勤の18歳以上の人(ただし、高校生は除く)で、1年間、各種行事(約40回)にいつでも出務できる人  
特典 ハワイ旅行  
募集期間 3月15日(金)~4月15日(月)(必着)  
応募方法 所定の応募用紙(彦根観光協会事務所(あるいは松前)彦根市観光案内所(彦根駅前) 市観光課(市役所3階)にあります)に必要な事項を書いて、全身写真(サービス判=縦約12cm×横約9cm)を添えて応募してください。  
選考会 4月27日(土)  
応募・問い合わせ先 (社)彦根観光協会内「ひこねお城大使」募集係(〒522-0001 尾末町1-51) ☎23-0001、FAX26-1919

月・木曜日を除く毎日午前10時~午後4時「リサイクルステーション」☎4810番、月~金曜日(祝日は除く)の午前8時30分~午後5時15分「市生活環境課」☎1411番内線129番  
ミシガン州立大学連合日本センター  
春季期英語プログラム  
コース名 期間および受講料 英語集中コース 4月17日(水)~7月9日(月)~(月)~金曜日(午前10時~午後3時10分) 29万円 モーニングコース 4月17日(水)

### 赤十字県民大学

日時 4月18日(木)~平成15年3月13日(木)  
(毎月第3木曜日、5月は第3金曜日、8月と10月は第4木曜日、11月と3月は第2木曜日、1月と2月は休講)全10回  
の午後2時~同4時 場所 県立文化産業交流会館(米原町) 内容 在宅介護ケアの要領、成人病に関する講座など  
対象 20歳以上の人(昨年度の受講者は除く) 定員 120人(申込者多数の場合は抽選) 受講料 無料 申込期限 3月25日(月) 申込方法・問い合わせ先 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて長浜赤十字病院総務課(〒526-8585) ☎0749-2111番 内線3350番へ

7月9日(火)~(月)~金曜日の午前10時~正午)15万円 スキル・テーマ(能力分野)別コース(アメリカ・オン・ピデオ 火曜日午後1時10分~同3時10分、マルチスキル 火曜日午前10時~正午、読む・書く、水曜日午後1時10分~同3時10分、話す・聞く、月・木曜日午後1時10分~同3時10分) 4月17日(水)~7月9日(火) 1時間当たり2,000円程度 夜間コース 4月18日(木)~7月8日(月)~木曜日の午後7時~同8時30分、全22回)68,200円 場所 ミシガン州立大学連合日本センター(松原町) 申込期限 4月3日(水) 申込・問い合わせ先 同センター ☎263400番

### 申し込み受付中

## 彦根城博物館の講座 「古文書のみかた」

(初級)

開催日時 4月20日(土)・5月25日(土)・6月15日(土)・7月6日(土)・同27日(土)・8月17日(土)・同31日(土)・9月14日(土)・10月5日(土)・同19日(土)(全10回)の午後2時  
場 所 彦根城博物館講堂  
定 員 80人(申込者多数の場合は抽選、ただし、初めての受講者を優先します。)  
受講料 無料(ただし、テキスト代100円が必要です。)  
申込方法 往復はがき往信の裏に「古文書のみかた」受講希望、住所、氏名、電話番号を、返信の表にも住所、氏名を書いて彦根城博物館「古文書のみかた」係(〒522-0061 金亀町1-1)へ。  
申込期限 3月31日(日)(消印有効)  
問い合わせ先 彦根城博物館史料室 ☎26100番 FAX ☎26520番

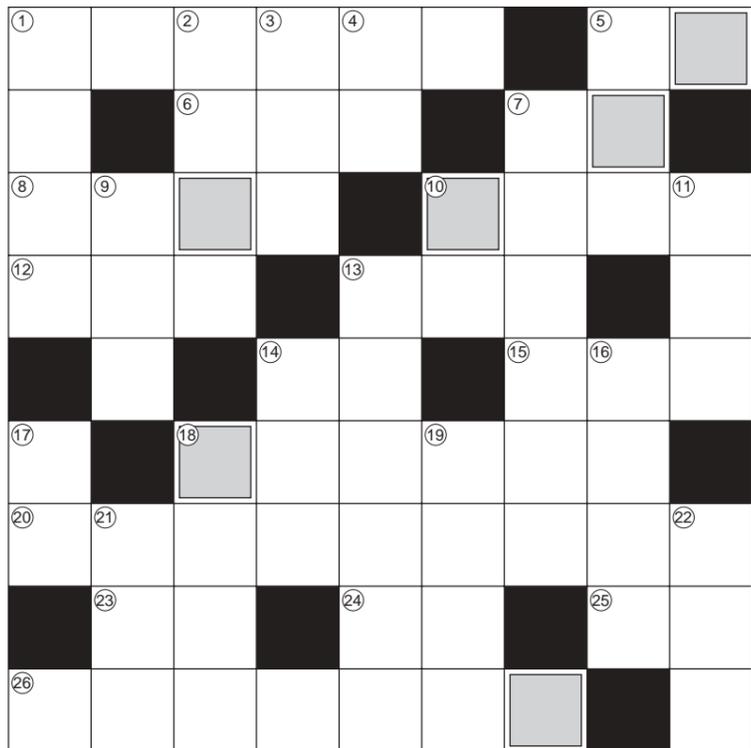
# クロスワードクイズ

図書券を  
当てよう!

問題 下の「かぎ」を参考に右のマス目を埋めてください。■の6文字を並べ替えてできる言葉は何でしょう。

ヒント:

春の観光イベント



応募のきまり はがきに クイズの答え【 】住所、氏名、電話番号、「広報ひこね」の記事でよく読むもの、その他「広報ひこね」に対するご意見・感想などを書いて、( )情報政策課広報係(〒522-8501)へ送ってください。

応募期限 4月5日(金)(当日の消印有効)  
正解者の中から、抽選で30人に図書券を差し上げます。  
当選者の発表は、賞品の発送をもってかえります。

## ヨコのかぎ

- ① 昨年彦根駅に続いてエレベーターを設置(3月27日に完成式を行う予定)する市内の駅
- ② 合い言葉「 」「かわ」
- ③ ホームページアドレスなどで、例えば「.com」は「 コム」と読みます
- ④ 悪夢を食べるといわれる想像上の動物
- ⑤ 市の花「はなしょうぶ」などアヤメ科の植物の総称で、( )教育委員会の進めるあいさつ運動の合い言葉
- ⑥ 枕草子の一節「冬は 」
- ⑦ タテ、ヨコ、ナナメいずれか一列の数字を消し終わると「 !」と叫びます
- ⑧ 鶏の肉を英語で
- ⑨ 凶
- ⑩ 自分以外の人間
- ⑪ 競走馬に適した馬の品種
- ⑫ 学問の神として北野天満宮にまつられる平安時代の貴族・学者
- ⑬ 表
- ⑭ 中国の王朝のひとつ
- ⑮ 近畿地方の南部を占める、日本で一番大きな半島
- ⑯ 彦根城にあって、鐘の丸と廊下橋で結ばれている建物。長浜城の大手門を移築したと伝えられます



## タテのかぎ

- ① 水泳
- ② 赤ちゃん
- ③ どうしても必要
- ④ 日本の弦楽器
- ⑤ 職務
- ⑥ 後任に引き継ぐこと(和製英語)
- ⑦ パキスタンとバングラデッシュにはさまれた国。昔は天竺といいました
- ⑧ かくや姫のふるさと
- ⑨ 初心者よりどころ
- ⑩ 東京都港区にあるラクビー専用の国立競技場
- ⑪ 市内川瀬馬場町に先月オープンしたディスプレイセンターの名称
- ⑫ 一度花を咲かせた木が、季節はずれに再び花をつけること
- ⑬ 夏の代表的な野菜
- ⑭ 芽を出したばかりの蕨
- ⑮ ネズミ科の動物
- ⑯ すそが長く、ゆつたりした服
- ⑰ 楽器の種類などに固有の音の調子



# し尿収集についてお願い

## 収集の申し込み

転入・転居や仮設トイレの設置などにより、新たにし尿収集を希望される場合は、( )生活環境課または支所・各出張所の窓口で手続きが必要です。早めに申し込んでください。  
(仮設トイレなどの臨時収集は、原則として毎週火・金曜日に実施しています。少なくとも1週間前までに申し込んでください。)

( )生活環境課 ☎21411 番内線130番  
彦根市事業公社 ☎234135番

ください。

## 簡易水洗トイレについて

簡易水洗トイレなどに改修された場合、収集料金の算出方法が変わります。必ず( )生活環境課まで連絡してください。



## 収集にご協力ください

収集時には、バケツ1杯の水を用意してください。便槽の上や周囲、通路などに、収集の妨げになるものを置かないでください。便槽内に、異物を入れないでください。仮設トイレは構造上、すべてをきれいに収集できませんのであらかじめご了承ください。構造上、屋内からは便槽の状況を確認できない場合があります。必ず外からマンホールのふたを開けて、便槽の状況を確認してから収集を依頼してください。

## 収集の中止

転居・転出や下水道への接続などにより、し尿収集を中止される場合も、必ず( )生活環境課まで連絡してください。最終くみとりが必要な場合は、少なくとも1週間前までに連絡してください。



## たちばな号

動く図書館

巡回日程【4月前半】 市立図書館 ☎22-0649

日・曜日	駐 車 場	時 間
2日(火)	宮田町山田神社	11:00
	農協鳥居地本支店	13:20
	鳥居本高根会館	14:10
3日(水)	太 平 団 地	13:20
	東 山 会 館	14:10
	湖 上 平 団 地 中 央 部	15:00
4日(木)	葛籠町公民館	13:30
	高宮地域文化センター	14:20
	B S ア パ ー ト 2 号 棟	15:10
5日(金)	清 崎 町 ば ん ば	13:20
	川瀬馬場町農協観光前	14:10
	河瀬地区公民館	15:00
9日(火)	多 景 保 育 園 横	13:20
	長 曾 根 町	14:10
	彦根ニュータウン中央部	15:00
10日(水)	榆 公 民 館	13:30
	昭 和 ア ル ミ 茂 賀 ハ イ ツ	14:20
	広 野 会 館	15:10
11日(木)	鳥居本地区公民館	11:00
	小泉町百貨卸センター駐車場(東側)	13:20
	東 沼 波 町 秋 葉 神 社	14:10
12日(金)	旭 森 地 区 公 民 館	15:00
	農協福満種子センター	13:20
	滋賀観光バス彦根営業所	14:10
	オ ー ミ 緑 化 造 園	15:00

駐車場での駐車時間は、30~40分間です。

図書館休館日  
4月前半 1日(月)、8日(月)、15日(月)

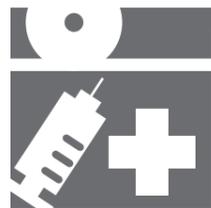
図書館やたちばな号の利用は無料です。

## し尿収集予定日 4月前半

彦根市事業公社 ☎23-4135

4月から、一部の区域で収集順を変更します。収集予定日が3月までと大幅に異なる場合もありますので、この表で確認ください。収集の状況によって、収集日は3日程度前後することがありますが、ご了承ください。

- 1日(月) 和田、松原一丁目、松原二丁目、松原(四ツ川)、野田山、正法寺、地藏、平田(大沢)、西今(松田団地)
- 2日(火) 芹、外、里根、幸、野田山、正法寺、地藏、平田(大沢)、西今(松田団地)
- 3日(水) 外、安清、里根、原(原町西団地)、西沼波(東部)、戸賀、小泉、本町一丁目、本町二丁目、本町三丁目
- 4日(木) 安清、芹川、大藪、馬場一丁目、馬場二丁目、長曾根、中央(第1・4部)、銀座、芹橋一丁目(河原二丁目の一部を含む)、芹橋二丁目
- 5日(金) 山之脇、開出今蔵の町団地、八坂東団地、開出今団地(第1・3部)、城町一丁目、城町二丁目、栄町一丁目、栄町二丁目、池州、中藪一丁目、中藪二丁目、中藪、西今(松田団地を除く)、八坂北
- 8日(月) 開出今団地(第1部)、後三条(下)、長曾根南、平田(大沢を除く)、西今(松田団地を除く)、宇尾、三津屋、肥田(西肥田)
- 9日(火) 後三条(下)、平田(大沢を除く)、西今(松田団地を除く)、宇尾、三津屋、肥田(西肥田)
- 10日(水) 後三条(下)、中央(第2・3部)、平田(大沢を除く)、西今(松田団地を除く)、宇尾、野瀬、須越、肥田(西肥田)
- 11日(木) 佐和、立花、元、尾末、開出今、須越、野瀬、上稲葉、下稲葉、本庄、普光寺、薩摩、金沢(金沢団地)
- 12日(金) 金亀、船、旭、大東、開出今、竹ヶ鼻、須越、田附、新海、柳川、上西川、下西川、金沢(林・中下)



# 健康管理だより

お申し込み・お問い合わせは  
☎健康管理課(福祉保健センター内)  
☎24-0816 FAX24-5870

吉田 菜七ちゃん  
10か月・松原二丁目



荒尾 力斗ちゃん  
10か月・西今町

こんにちは

## けんこう相談

- 保健婦による相談 (9:30~11:00)
  - 4月2日(火) 老人福祉センター
  - 4月5日(金) 福祉保健センター ※痴呆相談(予約制)
  - 4月9日(火) ハピネスひこね(馬場一丁目)
  - 4月12日(金) 福祉保健センター
  - 4月19日(金) 福祉保健センター
  - 4月23日(火) 広野会館
  - 4月24日(水) 稲枝地区公民館
- ※上記の日程以外にも、☎健康管理課では電話での相談を随時行っています。
- 栄養士による相談
  - ☆治療中の病気のある人は、主治医の許可が必要です。
  - (9:00~11:50) (予約制)
  - 4月26日(金) 福祉保健センター
- 歯科衛生士による相談 (9:30~11:30) (予約制)
  - 4月25日(木) 福祉保健センター

## すくすく相談

- ☆母子手帳をお持ちください。
- 身体計測
  - 日程・対象
  - 4月4日(木) 4か月~1歳未満児
  - 4月11日(木) 1歳以上の児
    - ※図書館職員などによる絵本の開き読みなどもあります。
  - 4月25日(木) 4か月未満児
    - ※全乳幼児対象の個別相談も行います。
  - 場所 福祉保健センター
  - 時間 9:30~11:00
- 身体計測・個別相談(9:30~11:00)
  - 4月23日(火) 広野会館
  - 4月24日(水) 稲枝地区公民館

## 離乳中期相談

- ☆母子手帳をお持ちください。
- 日時 4月18日(木) 9:45~11:30 (受付は9:30~9:45)
- 場所 福祉保健センター
- 対象 6~8か月児とその保護者 (集団指導)



## 4月の乳幼児健康診査

場所 福祉保健センター

健診名	実施日	対象	受付時間
4か月児	9日(火) 16日(火)	平成13年12月生	13:00 ~ 14:00
10か月児	10日(水) 17日(水)	平成13年 6月 1日~15日生 6月16日~30日生	
1歳6か月児	12日(金) 19日(金)	平成12年10月 1日~14日生 10月15日~31日生	
2歳6か月児	11日(木) 18日(木)	平成11年10月 1日~16日生 10月17日~31日生	
3歳6か月児	8日(月) 15日(月)	平成10年10月 1日~16日生 10月17日~31日生	

- ※昨年4月から次のとおり変わっていますので、ご注意ください。
- 1歳6か月児健診は、原則として第2・第3金曜日になりました。
- 2歳6か月児健診は、原則として第2・第3木曜日になりました。
- 2歳6か月児健診では、内科診察がありません。

場所 南老人福祉センター(稲枝支所の北隣・田原町)

4か月児	24日(水)	平成13年12月生 (主に亀山・稲枝地区の児)	13:30~ 14:00
10か月児	24日(水)	平成13年 6月生 (主に亀山・稲枝地区の児)	13:30~ 14:00

## ハローベビー教室

- 第1コース(助産婦を囲んで)
  - 日時 4月4日(木) 13:30~15:30 (受付は13:20~)
  - 場所 福祉保健センター
  - 対象 妊娠16週以降の妊婦
  - 持ち物 母子健康手帳
- 第2コース(歯科健診と歯みがき教室)
  - 日時 4月25日(木) 13:30~15:30 (受付は13:20~)
  - 場所 福祉保健センター
  - 対象 妊娠16週以降の妊婦
  - 持ち物 歯ブラシ、コップ、母子健康手帳

## 保険証の色が変わります

彦根市国民健康保険

若竹色 → 桃色  
クリーム色 → 浅黄色(薄い水色)

4月1日(月)から、国民健康保険被保険者証(いわゆる保険証)の色が『桃色』に、退職被保険者証(退保険証)の色が『浅黄色(薄い水色)』に、それぞれ変わります。

現在使われている『若竹色』および『クリーム色』の保険証は、3月31日(日)までしか使うことができません。4月になりましたら、古い保険証は各自で処分してください。

問い合わせ先 ☎保険年金課☎22-1411(内線137)

# こちら健康情報局

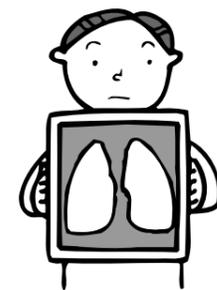


No.9

昔の病気ではない結核

皆さんは「結核」についてどのくらいご存じでしょうか。昔の病気だと思っけていませんか。我が国では、第二次世界大戦前から戦時中にかけて多くの人が結核で亡くなり、結核は国民病と呼ばれて恐れられていました。しかし、戦後、我が国の生活は豊かになり、有効な薬がでて、国や県の取組もあって、結核にかかる人は順調に減りました。

ところが、平成11年から3年連続で結核患者の数が増えまし、これは43年ぶりの増加です。日本全体では平成12年、約4万人の患者が新たに発生しました。彦根保健所管内(彦根市・



結核は「結核菌」という小さな菌が引き起こす病気です。結核菌は、結核患者が咳やくしゃみをしたときに飛び散り、それを吸い込むことで感染します。なお、症状が軽く、たんの中に菌を出していない場合は、ほかの人にうつす恐れはありません。

結核に感染しても、普通は免疫の働きで発病を防ぎます。感染した人で一生のうち発病するのは、10人に1人くらいといわれています。感染して1年から2年で発病する場合と、何十年もたつて、からだが強つていくときに、眠っていた結核菌が

結核はうつる病気です。また過去の病気でもありません。皆さん自身の問題として、予防に心がけましょう。

▼来月のテーマは「骨粗しょう症」

予防のポイント

- ・赤ちゃんへのBCG接種: 抵抗力のない赤ちゃんに感染すると、命にかかわる重症の結核になりやすいため、早めにBCG接種を受けましょう。
- ・ふだんから定期の結核健康診断を: きちんと健診を受けていれば、万一結核を発病しても早い段階で分かります。
- ・症状が現れたら早めに受診: 2週間以上のせきや微熱、たんが止まらないなどの症状が出るときは、結核の可能性があります。変だなと思ったら、早めに医療機関で受診することが重要です。

目をさまして発病する場合があります。発病すると肺は炎症を起し、ときには肺に空洞ができて、菌はどんどん増えます。

無関心ではいられません「結核」

彦根保健所 保健婦 中島 恵理子

## 診察券が変わります

=お早めの交換にご協力ください=

市立病院



新しい診察券  
表面の上部は紫色

診察券の大きさや材質は、現在のものと変わりません

現在の診察券

表面の上部は緑色

問い合わせ先 市立病院医事課☎22-6050番内線123番



市立病院では、7月の開院を目指して移転新築に取り組んでいます。新たな医療情報システムを導入するに伴い、現在の診察券を新しく磁気化した診察券に交換していただく必要があります。

つきましては、4月1日(月)から、次のとおり診察券の交換をさせていただきます。ご協力をお願いします。

日時 4月1日(月)~同12日(金)(土・日曜日は除く)の午前9時~午後5時

場所 市立病院1階 総合案内横特設カウンター

4月15日(月)以降は、医事課窓口で随時交換します。お持ちいただくもの、現在「使用」の診察券(表面の上半分が緑色のもの)、保険証類

# 彦根城 桜まつり

4月1日(月)～同21日(日)

(桜の開花状況に合わせて、期間  
は変更されることがあります。)

インターネットで彦根城の桜開花状況速報  
<http://www.hikoneshi.com>

《3月下旬から、桜が散るまで随時更新の予定です。》

彦根城域には、<sup>そめいよしの</sup>染井吉野を中心に1,300本余りの桜が植  
えられています。国宝の天守を背景に、これらの桜が彩り  
を競い合う様は見逃せない景色といえるでしょう。

桜まつりの期間中、桜場駐車場周辺では、ライトアップ  
された夜桜見物もお楽しみいただけます。(ライトアップは、  
日没から21:30まで。)城内を桜色に染める花々が、ぼん  
ぼりの明かりに映える風情は格別です。

彦根城と桜の競演に、お友達、ご家族連れでぜひお出か  
けください。

## \* 交通規制 (車両通行止め) のお知らせ \*

桜の時期、彦根城には市内外から多くの見物客があり、  
混雑が予想されます。事故防止のため、城内で交通規制  
(車両通行止め)を実施します。ご協力をお願いします。

規制区間 元二の丸派出所～黒門前  
期間中毎日 9:00～22:00  
いろは松～彦根東高校前  
期間中の土・日曜日 9:00～18:00

金亀公園内の施設(野球場、テニスコートなど)を利用  
する場合も通り抜けできません。ご注意ください。



## お 願 い

夜桜見物のために早朝や昼間からロープや敷物などで  
場所取りをすることは、他の花見客にたいへん迷惑にな  
ります。だれもが気持ちよく花見を楽しめるよう、こう  
した事前の場所取りはご遠慮ください。

また、火災防止のため、城内でのたき火は禁止されて  
います。交通規制と併せてご協力をお願いします。

## ご城下にぎわい市

日 時 3月21日(祝)～4月21日(日)(期間中無休)の  
9:00～17:00

場 所 金亀児童公園

「桜まつり」に彦根城へお出かけのときは、ぜひお立ち寄  
りください。彦根ならではの「食」や特産品を一堂に集め  
て展示販売する、文字通りにぎやかな市です。

問い合わせ先 彦根観光協会 ☎23-0001

「梅は咲いたか、  
桜はまだかいな…」

梅の開花に合わせて、3月後半の  
土・日曜日には彦根城梅林において  
笹酒(地酒)と梅昆布茶の無料サー  
ビスを行います。

梅林の一部では文化財の発掘調査  
を行っており、ご迷惑をおかけしま  
すが、あらかじめご了承ください。  
☎観光課 ☎22-1411(内線333)



家族そろって玄宮園を訪れた鶴川内さん

表紙では、「住みたい 住み続けたいま  
ち」彦根の表情を写真で紹介しています。  
写真をお持ちでない場合は、☎情報政策  
課広報係で撮影します。☎22-1411(内  
線431)へ気軽に連絡してください。

彦根に来たのは10年ぶりくらいで  
しょうか。長女のさなみが1歳で、  
みなみとなみは生まれていません  
でした。昔のアルバムを見て妹たち  
が「お姉ちゃんだけすのい」と怒る  
ので気にしていたのですが、ようや  
く来ることができました。  
家族そろってお城が好きで、あち  
こちのお城に行っているのですが、  
国宝の天守を持つ彦根城はさすがに  
風格を感じます。  
玄宮園は今回が初めてですが、さ  
すが贅をつくした大名庭園、その美  
しさに感激です。しかし、何となく  
違和感を覚えました。池に水がない  
せいです。ふだんは水をたたえてい  
ると聞いて納得しました。めつたに  
見られない珍しい光景が見られて喜  
んでいます。今度は水のある玄宮  
園を見に来たいですね。

鶴川内幸美さん(愛知県半田市)

## 表紙のことば